

Courrier des Lecteurs

Chers éditeurs de SumoFanMag,

Je suis un fan de sumo des Pays-Bas, et j'assiste aux basho principalement grâce à internet. L'an dernier, j'ai eu l'opportunité de voyager à Osaka avec mon épouse, une expérience qui m'a fait me rapprocher de beaucoup du sumo.

Je lis tout ce qui peut me tomber sous le regard qui concerne le sumo et j'admire tous ceux qui en sont proches et en ont une véritable connaissance, partagent leurs impressions et leurs clichés avec nous. Mais ce que j'ai pu voir dans votre dernier numéro m'a véritablement choqué au plus profond de moi. Ce n'est pas de ma faute si j'ai déjà 64 ans et que selon l'opinion de votre chroniqueur je suis apparemment trop âgé pour être un fan.

Mon épouse et moi-même avons visité quelques heya au cours de notre voyage et avons assisté à des entraînements matinaux. Nous avons conversé avec quelques lutteurs, parmi eux alors quelques sekitori dont Asasekiyu, Tochinonada, Kotomitsuki, Kotooshu, Kasugao, Takekaze et Wakakirin.

Tous se sont montrés amicaux et nous n'avons pas eu le sentiment

de les ennuyer. Nous n'avons pas essayé de prendre des photos après, ce sont eux qui nous ont demandés si nous avions un appareil. Nous avons répondu par l'affirmative, et ils nous ont invités à prendre des clichés avec eux et d'eux. Ils plaisantaient constamment, et étaient heureux comme des enfants.

Je ne sais pas d'où vient l'opinion de votre chroniqueur mais ces propos sarcastiques sur les fans qui ne lui ressemblent pas sont intolérables.

J'espère que vous vous rangerez à mon sentiment.

Adrijan van Boe

Cher monsieur,

Merci pour vos mails à SFM au sujet de l'article d'Eric Blair de notre dernier numéro.

Si nous respectons grandement nos vues sur l'attitude des sekitori que vous avez pu rencontrer durant votre voyage ici au Japon en 2007, et que nous sommes véritablement enchantés que les hommes que vous avez dénombrés aient apprécié votre visite au sein de leurs heya, nous devons aussi

respecter les opinions émises dans l'article d'Eric.

Beaucoup de fans étranger suivent désormais le sumo et c'est merveilleux pour ce sport, mais je crois que l'expérience de rencontrer tant de rikishi de tous rangs si souvent est quelque chose dans le CV d'Eric que l'on ne peut ignorer.

A cette fin, même si ses opinions cette fois semblent avoir soulevé une sorte de tempête dans un verre d'eau, beaucoup des facteurs développés dans l'article sont, il semble fort, documentés et basés sur des relations internes plus solides avec des rikishi que la plupart n'ont l'occasion de nouer de loin. Bien sûr, tout ceci est agrémenté de l'habituel humour à froid d'Eric, sa marque de fabrique.

Nous transmettrons vos commentaires, toutefois, et souhaitons encore vous remercier d'avoir pris le temps de contacter SFM sur ce sujet. Le numéro 20 doit sortir fin août, et nous publierons votre lettre, et cette réponse, dans la rubrique correspondante.

Mark Buckton
Editor-in-Chief
[Sumo Fan Magazine](#)